

TRAVEL NEWSLETTER

Editeur responsable: R. Willaert - Hanswijkstraat 23 - 2800 Malines
Tel.: 015/450.350 - Fax: 015/450.360 - E-mail: travmag@travel-magazine.be

Newsletter 556

7 novembre 2008



Je ne skie pas. Je ne risque pas de me
casser quelque chose...

Vos clients ont vraiment
besoin de protection



**VOS CLIENTS SONT EN DE BONNES MAINS: 100% FLEXIBLE, 100%
REMBOURSABLE... BUSINESS TRAVEL À UN TARIF ECONOMY.
RÉSERVEZ AUJOURD'HUI !**



**brussels
airlines**

TOUOPERATING

Escape en deuil

Tous les collaborateurs d'**Escape** sont en état de choc suite à l'accident de la route survenu à un autocar transportant leurs clients à Abou Simbel. **Escape** présente ses sincères condoléances à toutes les victimes de cet accident. **Paul Ryckaseys** (gm **Escape**): "Dès la première minute, nos collaborateurs à Bruges ainsi que les représentants de Mondial Assistance ont tout mis en œuvre pour venir en aide aux victimes et les rapatrier le plus rapidement possible. En termes de responsabilité, le T.O. a été clair: si **Escape** devait être déclaré responsable, il ne fuira pas ses **responsabilités**. **Escape** a déjà noué contact avec différentes instances et est entièrement assuré légalement en matière de responsabilité civile chez 'L'Européenne'. En concertation avec ces différentes instances et la compagnie d'assurance, **Escape** entreprendra les démarches nécessaires pour dédommager les familles concernées."

SALON

WTM: soyez à l'heure!

Les participants aux charters annuels affrétés par **Travel Magazine** en collaboration avec **VLM Airlines** à destination du salon professionnel britannique **WTM** sont priés d'être ponctuels au rendez-vous fixé à l'aéroport. Mardi 11 novembre, ils sont donc attendus à **6h** précises à **Bruxelles** et mercredi 12 novembre à **6h30** à **Anvers**. Comme les appareils décolleront tôt, ils atterriront à l'aube à Londres. Les participants pourront donc profiter pleinement de leur journée pour visiter le salon.

TRAVEL MAGAZINE

Nouvelles photos sur le web

Vous trouverez cette semaine de nouvelles photos sur le site de **TM**, à savoir la présentation de brochure de **Sunquest** et de la **Night of the Proms** avec **Malev**. Surfez sur www.travel-magazine.be/vue_dinterieur

TRAVEL MAGAZINE

Nouvelle advertising manager

Michelle Van Herzele (29 ans), active depuis 2001 au sein du département advertising de **Travel Magazine**, vient d'être promue au poste d'advertising manager. Elle remplace ainsi **Rit Ledene** qui a entre-temps quitté **TM**. **Michelle** est accessible par tél. au 015/450.352 et par e-mail à l'adresse michelle@travel-magazine.be

PEOPLE

Pierre Fivet chez Vacansoleil

Pierre Fivet (49 ans), **senior manager distribution** et porte-parole de **Neckermann**, prendra, le 1^{er} avril 2009, sa nouvelle fonction de directeur des marchés belges et européens de **Vacansoleil**. **Pierre Fivet** travaillait depuis 28 ans chez **Neckermann**. Il fut à l'époque chef de l'agence **Mercator Reizen** de Bruges (une franchise de **Neckermann**). **Pierre Fivet**: "Durant de nombreuses années, j'ai travaillé chez **Neckermann**, y ai eu des opportunités intéressantes, ai appris énormément et ai réalisé de grandes choses avec de

Découvrez toutes les innovations
ainsi que nos offres d'automne sur
www.centerparcs.be



A State of Happiness

Bättre.

Ou **mieux** comme nous disons en français. **Economy Extra** est un billet flexible qui donne accès au passage Fast Track. Autrement dit - mieux.

Copenhague Stockholm Oslo Helsinki Aarhus Göteborg Turku Stavanger Bergen



www.sassalesinfo.com



Scandinavian Airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER

nombreux collaborateurs. Je passerai prochainement le cap des 50 ans. Dès lors, si je veux encore relever un défi dans ma carrière, je ne dois plus attendre trop longtemps. Vacansoleil est une petite entreprise promise à un bel avenir et bien décidée à s'investir considérablement sur le marché belge." Pour l'anecdote: Neckermann est le plus grand client de Vacansoleil, société vendant en direct. Pierre Fivet est accessible par tél. au 0479/99.43.91 et par e-mail: p.fivet@pandora.be

AVIATION

Décollage de la nouvelle Alitalia le 1^{er} décembre?

Dès décembre, la nouvelle **Alitalia** pourrait prendre son envol. Les investisseurs – le consortium **Compagnia Area Italiana (CAI)** et **Air One** – sont convaincus que cette opération de 1,1 milliard d'euros réussira. Un accord stratégique a déjà été conclu avec **Air France-KLM**. Il serait question d'une participation de 15 à 20 pour cent. **Lufthansa** s'est, quant à elle, retirée et vise à présent **Austrian Airlines**. Les financiers du redécollage des divisions rentables d'Alitalia sont convaincus de pouvoir assurer les premiers vols dès le 1^{er} décembre.

AVIATION

Redevances aéroportuaires: décision européenne (1)

Les députés du Parlement européen ont adopté, en deuxième lecture, une recommandation, qui inclut l'extension de la consultation des redevances aéroportuaires, nouvelles ou modifiées, à 4 mois et la mise en œuvre de temps à 2 mois. Ce vote fait suite à l'adoption, le 7 octobre 2008, par la Commission Transports du Parlement européen du texte de compromis qui prévoit 4 mois de consultation et 2 mois pour la mise en œuvre sous des 'circonstances normales'. L'amendement laisse donc encore la possibilité d'une consultation et de la mise en œuvre dans une période plus courte pour des cas exceptionnels. En effet, une souplesse est nécessaire en ce qui concerne la période de temps requise entre la communication des redevances proposées et leur entrée en vigueur quand des circonstances exceptionnelles se produisent. Toutefois, les décisions devraient normalement être publiées deux mois avant leur entrée en vigueur. En ce qui concerne le champ d'application de la proposition, le Parlement européen a limité, en première lecture, le champ d'application aux aéroports enregistrant plus de cinq millions de voyageurs et cet amendement a été accepté dans la position commune du Conseil. Pour la Belgique, seul Zaventem est concerné alors qu'au Luxembourg, Findel l'est lui aussi. Le texte devrait entrer en vigueur au début de l'année 2011 (deux ans après l'adoption formelle de la directive). Le rapporteur pour la recommandation en deuxième lecture,

Ulrich Stockmann (PSE, DE) est d'avis que le texte résultant du vote devrait garantir une concurrence équitable et transparente entre les aéroports sans intervenir indûment dans la concurrence entre les aéroports (par rapport aux intérêts des usagers) ou entre les usagers d'aéroports utilisant des modèles économiques différents.

Réactions FIT (2)

Bernard Tuytens, secrétaire de la FIT: "La FIT a demandé que le délai de mise en œuvre de toute nouvelle redevance aéroportuaire ou redevance modifiée ne soit pas inférieur à 1 mois, de sorte que les tour-opérateurs puissent répercuter les coûts supplémentaires à leurs clients. Ce délai d'un mois est

nécessaire, car les législations nationales transposant la directive sur les voyages à forfait interdisent les augmentations de prix entre 20 à 30 jours avant le départ (à l'exception de l'Allemagne où ce délai est de 4 mois). Ceci peut causer de graves problèmes pour les tour-opérateurs: L'article 4.4. de la Directive 90/314/CEE concernant les voyages, vacances et circuits à forfait précise que "au cours des vingt jours qui précèdent la date de départ prévue, le prix fixé au contrat ne sera pas majoré". Tandis que la plupart des pays ont transposé cette période de 20 jours, quelques législations nationales ont prévu une période plus longue, notamment en France et au Royaume-Uni (30 jours) et en République tchèque (21 jours). En Allemagne, le code civil interdit aux tour-opérateurs d'augmenter les prix des voyages jusqu'à 4 mois avant le départ. Dès lors, il est important que toute nouvelle redevance aéroportuaire ou augmentation de celle-ci soit annoncée 2 mois avant sa mise en œuvre, comme proposé par la Commission européenne au début. Dans tous les cas, le délai ne devrait pas être inférieur à un mois. Ceci permettra aux tour-opérateurs de répercuter les coûts supplémentaires aux clients".

AVIATION

L'Amérique contre l'ETS (1)

L'**Air Transport Association of America (ATA)** s'érige contre les mesures approuvées le 24 octobre dernier par le Parlement européen concernant la réduction des gaz à effet de serre. En effet, l'**European Emissions Trading Scheme (ETS)** porte également à conséquence pour les compagnies non-européennes desservant l'Europe. Tels furent les propos tenus par **James C. May**, ceo et président de l'ATA, lors d'un business lunch très fréquenté organisé par l'European Aviation Club à Bruxelles. "C'est tellement incroyable que cela paraît impensable", souligne-t-il. "Les taxes ETS seront prélevées sur l'ensemble du vol sans accord avec les pays d'origine des compagnies aériennes. Une position contraire à la Convention de Chicago et aux autres traités internationaux."

6,7 milliards de dollars (2)

James C May: "De plus, c'est contre-productif. L'Association of European Airlines a calculé que l'ETS coûtera 6,7 milliards de dollars sur base annuelle aux compagnies aériennes. Cet argent ferait bien mieux d'être investi dans des recherches en vue de rendre les vols plus économiques et moins bruyants. L'environnement s'en portera mieux."

AVIATION

LH: carte d'embarquement mobile (1)

Il est désormais possible de voyager sans billet papier en effectuant ses procédures d'enregistrement et d'embarquement en ligne par téléphone mobile sur les vols **Lufthansa** reliant Bruxelles à l'Allemagne. Depuis la mi-septembre, les passagers de Lufthansa peuvent utiliser leur carte d'embarquement mobile sur tous les vols européens au départ de l'Allemagne - soit 400 destinations en Europe.

AIR MAURITIUS

Mauritius
as from
650 € net

contact :
tel. 02716.00.69 or e-mail
airmauriti.us.be@kales.com

AIRTIP Europe

www.airtip.be
Resa : 02 / 258.88.01

PROMOTION EXCLUSIVE BRITISH AIRWAYS

Tarifs net agence apd...

LOS ANGELES	150€
SAN FRANCISCO	150€
BEIJING	160€
SHANGAI	160€
MONTREAL	160€
CHENNAI	185€
DELHI	185€
MUMBAI	185€
CAPETOWN	185€
JOHANNESBURG	185€
HONG KONG	210€
RIO DE JANEIRO	210€
TOKYO	260€
NAIROBI	260€

www.airtip.be



La Réunion, mille voyages en un voyage

Mieux connaître La Réunion pour mieux la vendre

Découvrez les arguments de ventes et participez au jeu-concours en surfant sur <http://be.franceguide.com/professionnels>

GAGNEZ un séjour à l'Hôtel Saint Alexis



Le tirage au sort aura lieu le jeudi 11 décembre au BTEexpo : les agents de voyages présents doublent leurs chances de gagner !



<http://be.franceguide.com/professionnels>

Lufthansa est la première compagnie aérienne à proposer ce service au départ de Bruxelles vers l'Allemagne, soit près de 200 vols hebdomadaires directs vers 7 destinations allemandes: Berlin, Düsseldorf, Francfort, Hambourg, Hanovre, Munich, Nuremberg et Stuttgart.

Comment ça marche? (2)

Les passagers reçoivent leur carte d'embarquement par e-mail ou par SMS sur leur téléphone portable connecté à Internet. Outre les données relatives au vol telles que le nom du passager, le numéro de vol et l'heure de départ, la carte d'embarquement comporte un code-barres 2D qui autorise les voyageurs à rejoindre directement leur porte d'embarquement après avoir franchi les contrôles de sécurité. Le code-barres y est lu par un scanner qui permet aux passagers de monter à bord de l'avion sans carte d'embarquement imprimée. "Avec ces services mobiles innovants, Lufthansa simplifie, assouplit et facilite les procédures de voyage pour le plus grand confort de ses clients", explique Dirk Grossmann, general manager Belgique & Luxembourg de Lufthansa. Les passagers de Lufthansa peuvent demander une carte d'embarquement électronique par l'intermédiaire du portail mobile à l'aide de leur téléphone portable connecté à Internet ou procéder à leur enregistrement en ligne. Pour s'identifier à l'enregistrement avec leur téléphone mobile, ils n'ont besoin que de leur code de réservation et de leur nom. Ils peuvent également se faire délivrer une carte d'embarquement imprimée au terminal d'enregistrement ou à un comptoir s'il leur est impossible d'afficher leur carte d'embarquement électronique sur leur téléphone mobile suite au déchargement de leur batterie.

INDUSTRIE VOYAGISTE

Wasteels Belgique: reprise en vue (1)

Mardi dernier, la direction de Wasteels a brillé par son absence à la réunion d'information du personnel. De ce fait, la majorité des agences de voyages du groupement restent toujours fermées. Une nouvelle réunion est prévue ce vendredi 7 novembre à 9h, cette fois en présence normalement de la direction. Il se dit en coulisses que cette dernière a conclu un accord de reprise des agences Wasteels belges par un groupement français d'agences de voyages. Les noms de Havas Voyages et en particulier, de sa branche de vente de voyages dégriffés Prêt à Partir sont régulièrement cités. Selon nos confrères français de TourMag, la reprise serait déjà entérinée. D'ailleurs, François

Piot, directeur de Prêt à Partir ferait le déplacement demain à Bruxelles pour officialiser la transaction. Lorsque la situation juridique le permettra, François Piot n'exclut pas non plus une reprise des agences françaises de Wasteels. Affaire à suivre donc.

Qui est Prêt à Partir? (2)

Le groupe Prêt à Partir est une entreprise familiale présente sur 3 métiers: transport de voyageurs (300 autocars, 16 millions d'euros de CA, 350 collaborateurs); agences de voyages (66 agences, 210 collaborateurs, 115 millions d'euros); pôle énergies renouvelables. Au total, le groupe a réalisé, en 2007, un chiffre d'affaires de 77 millions d'euros.



FROM :
Brussels(*) or Paris Orly

TO :
Dakar, Cap Skirring,
Ziguinchor, and 12
destinations in West-Africa

(*) 6 flights/week operated by SN

call : 02 716.00.70, or e-mail :
passage.brussels@kales.com

TECHNOLOGIE

Collaboration entre Travelport et Microsoft Corp. (1)

Microsoft Corp. et Travelport ont annoncé qu'ils vont s'associer pour développer un ensemble de services destinés à l'industrie du voyage pour répondre aux besoins des voyageurs, fournisseurs et agents de voyages. Dans le cadre de leur collaboration, Microsoft et Travelport étudieront le développement de services conçus pour améliorer l'expérience du voyageur et pour fournir aux compagnies aériennes, fournisseurs et agences de voyages, ainsi qu'aux 'travel management companies' et aux agences de voyages en ligne, de nouvelles opportunités de revenus et de réduction des coûts, une capacité de distribution étendue et une plus grande satisfaction et fidélité de leurs clients. Les services sont prévus pour le premier trimestre 2009. Cette union bénéficie de l'expérience de collaborations passées entre Microsoft et Travelport dans la conception de solutions technologiques dans le domaine du voyage. Les deux entreprises ont déjà travaillé ensemble précédemment pour créer des solutions révolutionnaires telles que la technologie de shopping e-Pricing de Travelport, conçue à l'origine pour Expedia et qui est à présent utilisée par l'ensemble des clients de Travelport, et Travelport Cache Control, développée par Microsoft. Travelport propose également la solution de réservation de voyages pour entreprises de Microsoft.

Nouveau contrat avec SilkAir (2)

Travelport vient de signer un nouveau contrat avec SilkAir, la compagnie régionale de Singapore Airlines. Ce nouveau contrat renforce l'engagement actuel de Travelport avec SilkAir pour cinq ans. Ce nouvel accord offre des opportunités de développement pour la compagnie qui dessert, sur base régulière, 29 destinations de 11 pays d'Asie au départ de Singapour.

VOYAGES D'AFFAIRES

BCD Travel: nouveau départ (1)

BCD Travel, le leader du marché belge en matière de gestion de voyages d'affaires, vient de dévoiler sa nouvelle structure de management et a également annoncé un renforcement de sa collaboration entre ses entités belges et néerlandaises. L'arrivée d'un nouveau directeur commercial (Glenn Wastyn), d'un nouveau directeur opérations (Mie Buellens) et d'un nouveau directeur financier (Fred ten Hoeve) au sein de BCD Travel Benelux renforcera les synergies avec les pays de la zone EMEA où BCD Travel est actif.

Partner Day (2)

Mardi dernier, BCD Travel a organisé dans son siège belge de Malines une journée dédiée à ses fournisseurs de différents secteurs. Les compagnies aériennes, les chaînes hôtelières, les gds,... tout le monde avait répondu présent à l'invitation. Plus de 200 personnes ont donc assisté à la présenta-



America à-la-Carte
USA, CANADA, MEXIQUE, COSTA RICA,
BAHAMAS, CUBA & CARAÏBES

Déjà les prix et réservable jusqu'en 2010

Put travel back in travel agent
www.euram.eu



Votre broker, vous accorde-t-il encore une commission?
Ne payez-vous pas trop pour l'émission de vos billets d'avion?

Skyways vous offre 66 compagnies aériennes sans fee, y compris 3 compagnies à 7% de commission et 21 à 3%.
(Fee de 10€ pour 30 compagnies aériennes et fee maximum de 20€ pour quelques compagnies)
Demandez l'ensemble des conditions SKYWAYS par mail à: erik.van.hoornyck@sun-reizen.be

tion de **Peter Buis** (vp BCD Travel Benelux) et **Glenn Wastyn**. La présentation fut clôturée par une allocution du professeur **Paul Wouters**, auteur de l'ouvrage 'België-Nederland, verschil moet er zijn.' Une conférence amusante sur les grandes différences entre les Belges et les Néerlandais a ponctué la journée.

Quid du corporate leisure? (3)

Jusqu'à présent, BCD Travel et divers Jetaircenters travaillaient en étroite collaboration en matière de corporate leisure. Une collaboration historique. Dès le mois de février, cette situation subira de sérieuses modifications. BCD Travel gèrera elle-même le corporate leisure, sous la houlette de **Gianni Pietrangelo** (managing director BCD Travel Luxembourg).

TOUROPERATING EurAm: Happy days

Chaque jeudi du mois de novembre, **EurAm** offrira une réduction de 5% sur des destinations bien spécifiques. Le premier jeudi 'Happy Day' aura lieu le 13 novembre et se focalisera sur des lieux symboliques des dernières élections présidentielles américaines: Washington, New York et Chicago. Les trois 'Happy Days' suivants se concentreront sur, respectivement, le Mexique et le Costa Rica; la Floride, les Bahamas et les Caraïbes; et, enfin, le 3 décembre, ce sera l'ensemble du territoire des Etats-Unis d'Amérique qui sera mis en avant. "Maintenant qu'un vent de fraîcheur souffle sur la Maison Blanche (et certainement aussi sur le monde financier), nous voulons partager cet enthousiasme en proposant différentes actions commerciales. Aussi bien nos actions Happy Days que notre action Learn&Win, à laquelle 137 agences se sont inscrites représentant pas moins de 189 participants, en font partie," affirme Peter Keijers.

PARCS DE VACANCES

Center Parcs: nouvelle génération (1)

'Living inside out'. Telle est la nouvelle devise de Center Parcs qui entend se fonder encore plus dans la nature avec sa toute dernière génération de cottages et d'infrastructures récréatives. Un concept qui donne aux vacanciers le sentiment de vivre 'en plein air'. Plus de 200 cottages 'Eden super de luxe' accueilleront dès la fin de cette année - dans les parcs **De Kempervennen** et **Het Heijderbos** aux Pays-Bas ainsi qu'à **Bispinger Heide**, en Allemagne - les résidents désireux de se ressourcer en pleine nature tout en profitant d'un hébergement haut de gamme. Mais la 'vie en plein air' n'est jamais aussi agréable que sur l'eau. Voilà pourquoi Center Parcs propose un autre concept récréatif unique dans les parcs **De Kempervennen** et **Bispinger Heide**. Les hôtes pourront y séjourner dès décembre sur des bateaux, et à partir de janvier 2009 dans des maisons dans les arbres. Center Parcs reste fidèle à sa mission: offrir à ses hôtes des vacances inoubliables de qualité au cœur de la nature toute l'année durant, quel que soit le temps. Avec le lancement des cottages Eden, des bateaux-logements et des maisons dans

les arbres, Center Parcs réinvente son concept d'hébergement. "Center Parcs a toujours été précurseur sur le marché des vacances. Dans les années septante, Center Parcs a créé des infrastructures récréatives révolutionnaires tournées vers la nature mais ne sacrifiant rien au confort. Ainsi, la télévision couleur et le feu ouvert étaient déjà présents. Aujourd'hui encore, l'aménagement et le design de nos logements nous différencient d'autres concepts sur le marché", explique **Michel Linet-Frion**, directeur créatif du Design Group de Center Parcs Europe et père spirituel du nouveau concept récréatif. "Révolutionnant l'univers du tourisme lors de sa création, Center Parcs se renouvelle continuellement tout en restant fidèle à la formule qui a fait

FASTEST VOYAGE BETWEEN BELGIUM AND VIETNAM

TEL.: 02 716 00 62
passage.brussels@kales.com

son succès: allier vie tournée vers la nature et confort pour les résidents. Si les cottages proposent des niveaux de confort différents pour répondre aux attentes de chacun, ils ont des caractéristiques communes au niveau du style et du concept: originalité, harmonie, authenticité, intemporalité et durabilité. La manière dont nous implantons nos domaines privilégie le respect et la protection de la nature tout en favorisant la sérénité et les activités de chacun".

Flore et faune très riches (2)

Jean Henkens, architecte paysager de Center Parcs, est - en étroite collaboration avec **Michel Linet-Frion** - responsable de l'intégration des nouveaux logements dans l'environnement naturel. "L'emplacement des cottages et des bateaux-logements a été soigneusement sélectionné. Ils se situent au centre d'une magnifique zone naturelle où il y a des découvertes à faire en toute saison", explique Henkens. "Le paysage se caractérise par une très riche végétation ou de splendides pièces d'eau. Au parc de Kempervennen, une prairie unique a été aménagée avec 220 espèces de graminées différentes comportant 10.500 plantes."

TOUROPERATING

Au ciné grâce à Qantas Holidays

Antipodes, gsa de **Qantas Holidays**, et **Tourism Australia** invitent les 100 premiers agents de voyages et la personne de leur choix à assister, le lundi 8 décembre 2008, à l'avant-première du film **Australia**, l'œuvre du réalisateur **Baz Luhrmann** (e.a. 'Moulin Rouge', 'Roméo et Juliette') avec dans le rôle principal **Nicole Kidman**. Ce film sera l'événement cinématographique de cette fin d'année et à la prétention de devenir le nouveau 'Autant en em-

Online check-in (Anvers) + Service tout compris à bord + Programme Frequent Flyer.

Relax..

Anvers > **London City**
> **Manchester**
Bruxelles > **London City**

Si vous voulez arriver détendu au cœur de Londres ou Manchester, alors volez avec VLM Airlines. Grâce à un personnel de cabine aux petits soins, un service à bord tout compris et des délais d'enregistrement très courts, il est si facile de se laisser aller et de profiter d'un vol agréable et sans stress.

www.flyvlm.com Réservez online ou téléphonez au 03 287 80 80, ou contactez votre agent de voyage.

Flying from Brussels Airport

HAPPY HOURS!

-50%

Discount applicable for flight ticket only. Airport taxes not included. Subject of availability.

VENREDI 7 NOVEMBRE ENTRE 12H ET 17H
ENTREZ LE CODE **HAPPYHRS**
SUR **SKYEUROPE.COM**

VIENNE ET PRAGUE

SIRIUS
BRANSA NETWORK

skyeurope.com

porte le vent'. La présentation aura lieu au 'Kinepolis' de Bruxelles à 20h. Inscription à partir du 14 novembre. Plus d'infos sur les modalités d'inscription suivront dans la TM Newsletter 557 de la semaine prochaine.

AVIATION

Taxe sur les billets d'avion: un coût plutôt qu'une recette!

L'opposition de l'industrie voyageur contre l'instauration éventuelle d'une taxe sur les billets d'avion grandit. La **Belgian Air Transport Association (BATA)** et l'**Association of Belgian Tour Operators (ABTO)** envisagent désormais d'intenter une action juridique si le gouvernement fédéral campe sur ses positions. Une analyse d'influence remise au gouvernement indique que les répercussions de cette taxe seraient grandes pour l'industrie voyageur belge. Sur base de trois éléments (perte de taxe, perte d'impôts sur les revenus et TVA), la perte s'élèverait à plus de 142,86 millions d'euros, soit 10 millions de plus que la recette prévue de cette taxe, selon le secteur. Elle menace aussi d'engendrer des pertes d'emplois ainsi que la suppression de nombreuses liaisons aériennes existantes ou en développement. En outre, le secteur a déjà été tellement touché par la basse conjoncture et la flambée du pétrole ces derniers mois. L'avis du Conseil d'Etat pour savoir si l'Etat fédéral est compétent en la matière et peut instaurer une telle taxe. Les Régions ont reçu une nouvelle proposition de tarification: 5 euros pour un vol de moins de 1000 km, 12 euros pour le reste de l'Europe, 20 euros pour des vols intercontinentaux et 50 euros par passagers de vol intercontinental en First ou en Business class. En tout cas, la proposition figure déjà à l'ordre du jour du conseil des ministres de ce vendredi. Entre-temps, plus de 35.000 personnes ont déjà signé la pétition sur Internet qui fut lancée le 21 octobre. La pétition sera remise au cabinet du premier-ministre Leterme. Le site www.stoplataxesurlesbilletsdavion.be permet aux voyageurs de faire connaître leur mécontentement au gouvernement.

ASSURANCES VOYAGE

Touring et Flash Travel

Le 4 novembre, **Touring** organisait en collaboration avec **Sunny Cars** une présentation de produits destinée aux **agences de voyages Flash** dans le décor agréable du Nemo33 à Uccle. Outre les voyages **Touring Explorer** organisés en collaboration avec **Flash Travel**, le partenariat entre **Touring** et **Sunny Cars** a également été mis en avant.

AVIATION

Ryanair: nouvelle guerre des prix (1)

Ryanair va diminuer ses tarifs de 15 à 20% cet hiver. Ryanair ne s'était ouverte que modérément cette année contre la hausse des prix du pétrole. Vu que la récession mondiale a engendré une chute des prix du pétrole de 146 dollars en juillet à 60 à 70 dollars, Ryanair se retrouve en bonne posture. "Nous avons clairement un avantage en termes de coûts sur nos concurrents", explique Ryanair, "car ces derniers se sont forgé des stocks de kérosène à des prix bien trop élevés par rapport au cours actuel du marché. De ce fait, ils vont augmenter leurs tarifs alors que nous les diminuerons."

Moins de bénéfices (2)

Ryanair a assisté à une diminution de ses bénéfices nets de 31% au cours du deuxième trimestre de 2008/09, lesquels tombent à 185,8 millions d'euros, pour 268,7 millions d'euros au cours de la même période un an auparavant. Cette baisse des bénéfices est la conséquence du prix élevé des carburants. Au cours des six premiers mois de l'exercice fiscal, les bénéfices nets sont tombés à 95,3 millions d'euros, pour 407,6 millions d'euros l'an dernier. Les bénéfices semestriels ont de ce fait été comprimés par 119 millions d'euros de frais extraordinaires pour les reports sur les appareils et un amortissement de 93,6 millions d'euros sur la participation de plus de 29% dans Aer Lingus. Au cours des six premiers mois, le transport de passagers a augmenté de 19% pour atteindre 32 millions, avec une diminution du prix moyen du billet de 4% pour se situer à 47 euros. Au cours de la période mentionnée, le chiffre d'affaires a progressé de 16% pour atteindre 1,8 milliard d'euros. Ryanair s'attend à un break-even pour l'exercice 2008/09. Si le prix moyen du pétrole se situe l'an prochain à un niveau proche des 80 dollars le baril, les bénéfices laisseront apparaître une forte progression, selon Ryanair.

Réaction SN (3)

Geert Sciot (vp communication Brussels Airlines): "Les déclarations de Ryanair ne nous impressionnent guère. Il s'agit d'un effet d'annonce que la presse a tout simplement relayé sans faire preuve d'un quelconque sens critique. La compagnie irlandaise essaie d'attirer des passagers avec des prix bradés et leur facture ensuite des suppléments en tout genre pour leurs bagages, leur check-in, la solidarité des passagers en chaise roulante, la sécurité, et j'en passe. Ces suppléments peuvent rapidement atteindre quelques dizaines d'euros par passager par vol. Ca évidemment, elle ne le crie pas sur tous les toits. Brussels Airlines pratique une politique tarifaire honnête qui ne risque pas de provoquer de mauvaises surprises pour le client. En fonction de la destination, les passagers de Brussels Airlines peuvent déjà voyager à partir de 49.99, 59.99 ou 69.99 euros l'aller simple, toutes taxes comprises, vers de nombreuses villes européennes. De ce fait, un client optant pour Brussels Airlines dispose de davantage de possibilités de départ grâce à nos horaires avantageux et transite par des aéroports situés plus près de la ville et opérationnels également par temps hivernal où aucun vol ne doit être annulé ou détourné en raison des circonstances météorologiques. En volant avec Brussels Airlines, le client peut maximaliser son séjour sur place et ne doit pas quitter sa destination à l'aube. Nous proposons aussi un excellent rapport qualité-prix dans les formules citytrips que des T.O mettent sur le marché en collaboration avec Brussels Airlines et l'agent de voyages."

SN réduit son supplément (4)

Suite à la baisse des prix du pétrole brut et du kérosène, et malgré le fait que le prix moyen du carburant pour 2008 est toujours considérablement plus élevé que son niveau de l'an dernier, Brussels Airlines baisse la surcharge carburant sur tous ses vols. Sur les routes intra-européennes (y compris Moscou et Tel Aviv), la surcharge carburant baisse de 5 euros pour atteindre 32 euros par trajet. Pour les vols long-courriers de/vers l'Afrique, la surcharge carburant baisse de 15 euros et se monte désormais à 100 euros par trajet. En appliquant ces réductions, Brussels Airlines honore l'engagement qu'elle avait pris de réduire ses surcharges carburant dès que la situation économique le permettrait. Cette réduction sera d'application pour tous les billets Brussels Airlines émis à partir du 4 novembre 2008. Brussels Airlines poursuit donc ses efforts pour offrir des billets à des prix abordables. Toutefois comme vous pouviez le lire en page 5 de la TM Newsletter 555 du 31 octobre,

Etre agent de voyages à la maison? Découvrez notre concept original !

Travel Experts

Plus d'infos sur www.travel-experts.be/fr

Ou contactez sans engagement Patrick Culot au 02/663.05.40 ou 0476/099.633



les billets de SN ont augmenté de 5% le 27 octobre. La bonne nouvelle est que les tarifs T.O. ne sont pas concernés par cette augmentation et ne sont donc pas modifiés. On peut se demander si la 'diminution du fuel' chez SN est bien réaliste par rapport à la 'suppression' des suppléments carburant par les partenaires de partage de code de SN (par ex. bmi). Dans les milieux aériens, on estime que le prix réaliste du carburant devrait encore diminuer de 20 euros en Europe. Actuellement, le fuel coûte environ 72 euros alors qu'en juillet, il coûtait encore 145 euros.

AVIATION

SIA: 'Down Under Workshop'

Plus de 104 personnes se sont déjà inscrites au 'Down Under Workshop' organisé en collaboration avec Singapore Airlines, Singapore Tourism Board, Tourism Australia et Tourism New Zealand le mercredi 19 novembre de 14 à 20h au Radisson SAS Royal de Bruxelles. **Kardien De Werker** (marketing/sales manager SIA): "Nous nous attendons encore à enregistrer des inscriptions ces prochains jours de la part d'agents de voyages, de T.O., d'agents MICE et d'autres professionnels du tourisme. La participation au workshop est entièrement gratuite et n'oubliez pas qu'un heureux gagnant repartira avec deux billets pour partir Down Under."

SALON

Busworld Russie

Le 15 novembre, le Château de Rumbek sera le décor de la signature d'une déclaration d'intention portant sur la mise sur pied de Busworld Russie. La première édition de Busworld Russie devrait avoir lieu à Nizjny Novgorod (anciennement Gorky) en 2010. Des salons Busworld auront lieu l'année prochaine à Mumbai (14-16 jan.), Shanghai (8-11 avril), Sao Paulo (3-5 juin) et Courtrai (16-21 oct.). Plus d'infos: www.busworld.org

PARC DE VACANCES

Molenheide: concours des lecteurs

La lauréate du concours des lecteurs de Molenheide paru dans le TM 257 du 5 septembre se nomme **Katrien Thys de Flash Travel Kasterlee**. Félicitations à elle!

AVIATION

UE: transparence tarifaire souhaitée

L'Union européenne souhaite rendre les prix des billets d'avion vendus sur Internet plus transparents et faciliter ainsi les comparaisons. Une nouvelle loi européenne contraint les compagnies à désormais indiquer les taxes de manière non équivoque avant la réservation. A l'heure actuelle, les taxes n'apparaissent bien souvent qu'au terme du processus de réservation. Une pratique utilisée essentiellement par les compagnies aériennes et dénoncée comme frauduleuse par les organisations de consommateurs. En effet, des vols peuvent paraître meilleur marché à première vue, mais ne le sont pas après l'ajout de toutes les taxes.

TOUOPERATING

Thomas Cook Airlines: succès pour le ChèqueSoleil (1)

En période de crise économique et de menace d'une taxe sur les billets d'avion, le ChèqueSoleil de Thomas Cook Airlines garantit à tous un billet d'avion avantageux. Depuis le lancement fin juin, la compagnie aérienne enregistre des ventes couronnées de succès. Le succès du ChèqueSoleil va de pair avec la demande croissante de courts séjours abordables. De plus en plus novembre 2008

plus de gens optent pour des vacances de courte durée, au cours desquelles ils s'envolent pour trois ou quatre jours au soleil. "Cette petite excursion devient coûteuse s'il faut déjà payer 300 euros pour les frais d'avion. Grâce au ChèqueSoleil, ils peuvent prendre un vol aller-retour pour leur destination de vacances favorite au tarif avantageux de 123 euros", explique **Chris De Waele**, manager ticket sales and route development Thomas Cook Airlines. La baisse du pouvoir d'achat et la menace d'une taxe sur les billets d'avion poussent également les ventes à la hausse. De plus en plus de gens optent pour une alternative avantageuse, le ChèqueSoleil de Thomas Cook Airlines y répond parfaitement. "Pour satisfaire à la forte demande, nous avons décidé d'ajouter 5 destinations supplémentaires à la liste. Marsa Alam (Egypte), Antalya (Turquie), La Palma (Iles Canaries), Funchal (Portugal) et Alicante (Espagne) peuvent à présent aussi être réservées via www.lechequesoleil.be," ajoute Chris De Waele.

Favorites Vacances en Avion et Turquie Eté (2)

Depuis cette semaine, l'offre **Favorites Vacances en avion peut être réservée via BTN**, dans le **catalogue réservation rapide SIVB**. La brochure Favorites Vacances en avion sera livrée chez vous à l'agence cette semaine. A part cela, **l'offre complète en Turquie peut également être réservée déjà via BTN!** Vu qu'il s'agit de l'offre principale complète, et donc pas d'une sélection comme il en est le cas pour les Favorites, vous devez d'emblée réserver la Turquie dans le **catalogue principal SFLI - TC Voyages en avion (Turquie Eté 09 inclus)**. Mais attention: quelques hôtels de l'offre en Turquie sont également repris dans la brochure Favorites, ceux-ci doivent également être réservés dans le **catalogue principal SFLI - TC Voyages en avion (Turquie Eté 09 inclus)**. Pour soutenir cette nouvelle brochure, Thomas Cook a lancé également un chouchou incentive pour les agents de voyages! **Pour 10 pax réservés en Turquie** dans le catalogue SFLI, vous recevrez **pour 50 euros de chèques-cadeaux Supreme Award!** Vous trouverez toutes les infos à ce propos sur www.thomascookagent.be, rubrique 'Actions & Concours'.

CROISIÈRES

Carnival: plus de dividendes pour l'instant (1)

Carnival Corporation & Plc – la société-mère américaine comme la filiale britannique – ont décidé de ne plus payer de dividendes à leurs actionnaires. Les 40 cents de dollar par action pour le troisième trimestre de 2008 sont pour l'instant le dernier dividende jusqu'à fin 2009. Selon Carnival Corporation, les marchés financiers sont pour l'instant trop volatils. Cette décision permettra à l'armateur de réaliser 1,3 milliard d'économie USD, soit plus d'un milliard d'euros. Carnival entend utiliser cet argent pour financer la croissance de sa capacité de manière à ne pas devoir souscrire d'emprunts supplémentaires l'année prochaine pour ses projets de nouveaux navires.

Fin de l'Ocean Village (2)

Carnival a décidé de mettre un terme à sa marque **Ocean Village** dès la fin 2009. L'armateur transférera les deux navires de croisières à **P&O Cruises Australia**. Ocean Village est un produit de croisière régional de Carnival Corporation qui s'adresse essentiellement au marché britannique. Selon **David Dingle**, ceo Carnival UK, une compagnie doit essayer d'affréter ses navires de la manière la plus optimale possible et les nouveaux navires de P&O Cruises, Cunard et Princess Cruises doivent compenser la disparition d'Ocean Village.

AVIATION

Air Agencies: Hainan Airlines en solitaire

Hainan Airlines a mis un terme à sa collaboration avec Air Agencies Benelux le mois dernier et opère donc en toute autonomie dans le Benelux. La collaboration entre Air Agencies Benelux et Hainan Airlines a démarré en juin 2006.

Ces derniers mois, la compagnie et le GSA travaillaient en parallèle. A présent que Hainan Airlines possède son propre bureau à Bruxelles (Boulevard de l'Impératrice 56 à 1000 Bruxelles), la collaboration avec Air Agencies est superflue. Hainan Airlines est joignable par tél. 02/213.00.63.

AVIATION

Finnair: livre d'anniversaire

Finnair a célébré, samedi dernier, son 85^{ème} anniversaire. La compagnie fut en effet fondée le 1^{er} novembre 1923 sous le nom Aero. En cette année jubilaire, Finnair sort un livre anniversaire. Cinq esprits futuristes y donnent leur vision de l'aviation d'ici 85 ans. Plus d'infos sur www.departure2009.com

CROISIÈRES

NCL supprime aussi son suppl. carburant

Après Carnival Corporation et Royal Caribbean Cruises, **NCL Corporation** a également décidé de ne plus réclamer de supplément carburant pour ses départs à partir du 1^{er} janvier 2010. Cette nouvelle règle rentrera en vigueur le 10 novembre 2008. Pour les clients ayant déjà réservé une croisière pour 2010 ou qui réserveront une croisière pour 2009 après le 10 novembre, le supplément sera décidé sur base trimestrielle. La norme en la matière est la même que chez Royal Caribbean, à savoir que le cours d'un baril de fuel West Texas Intermediate doit être inférieur à 65 USD à la Bourse de New York deux semaines avant le début du trimestre concerné. Dans ce cas, NCL rembourse le supplément carburant sous la forme d'un crédit à faire valoir à bord.

CROISIÈRES

QE2: dernier départ

Mardi prochain, le 11 novembre, le **Queen Elizabeth 2** quittera pour la dernière fois le port de Southampton pour son dernier voyage. Il rejoindra en effet Dubaï où il sera transformé en hôtel flottant. A l'occasion de ce dernier départ, le prince Philip d'Angleterre visitera le navire le 11 novembre. Il était également présent à bord lorsque la reine Elizabeth II baptisa le QE2 le 20 septembre 1967 dans le chantier de Clydebank.

OFFICE DE TOURISME

Jamaïque: davantage de Belges

Ces dernières années, la **Jamaïque** a accueilli un nombre croissant de touristes belges. En 2007, la destination a enregistré une croissance spectaculaire de près de 33%, soit plus de 6.300 touristes belges. Cette année, le **JTB** avait déjà enregistré, en août, une progression de plus de 5 pour cent. "Nous entendons des nouvelles positives de différents T.O. concernant le nombre de pax réservés pour l'hiver prochain. C'est pourquoi nous nous attendons, en dépit de la crise économique, à une croissance entre 5 et 7 pour cent pour toute l'année 2008", affirme **Hans van Wamel** du **Jamaica Tourist Board**. Infos: www.jamaica.com, info@ontdekjamaica.nl, tél. +31-348-430829

TOUROPERATING

Jetair Bestsellers (1)

A partir de cette semaine, la brochure **Jetair Bestsellers** est en rayon. Les clients peuvent d'ores et déjà réserver leurs vacances d'été et bénéficier de nombreux avantages, comme les réductions les plus élevées pour réservation rapide et les chambres à prix promo. Jetair aide le client à tirer un maximum de son budget de vacances. Le T.O. offre également la **garantie du prix le plus bas**: si le client trouve tout de même un prix inférieur dans une brochure Jetair ultérieure, Jetair lui rembourse la différence plus 15 euros de bonus. De même, s'il trouve dans une brochure Jetair ultérieure d'autres vacances qui lui plaisent mieux, il peut **modifier gratuitement** sa réservation jusqu'à peu de temps après la parution des brochures principales.

Turquie été 2009 (2)

Toutes les vacances en **Turquie de Jetair** pour l'été prochain sont d'ores et déjà disponibles. Les vacanciers ont le choix parmi **plus de 150 hôtels**, répartis sur les 4 régions de vacances traditionnelles: la Côte classique, Bodrum, la Côte égéenne et la Riviera turque, sans oublier la capitale Istanbul. Jetair 7 novembre 2008

propose en outre l'**offre de vols la plus complète** sur la Turquie, avec des départs quotidiens au départ de Bruxelles pour la Riviera turque (Antalya), 6 vols par semaine sur Bodrum et Izmir et 3 vols par semaine sur Dalaman. Jetair réserve encore un avantage supplémentaire aux clients qui réserveront leur voyage en Turquie avant le 31 décembre. Les frais du visa leur seront en effet remboursés dans une sélection d'hôtels. Un avantage supplémentaire d'une valeur de 10 euros par personne.

La Tunisie en point de mire (3)

Jetair met pour la première fois une destination en point de mire dans son offre estivale Bestsellers, et le choix s'est porté cette année sur la **Tunisie**. La Tunisie est depuis des années une **valeur sûre** dans le top 5 des destinations favorites des Belges. L'intérêt des vacanciers pour cette destination augmentera encore l'année prochaine grâce au rapport qualité/prix exceptionnel, à la durée du vol (à peine 3 heures) et à la formule all inclusive qui est déjà la norme dans bon nombre d'hôtels. Jetair anticipe sur une demande plus importante à destination de la Tunisie, d'une part en présentant dès à présent, pour la première fois, **presque la totalité de l'offre hôtelière** dans sa brochure Bestsellers, élargissant ainsi considérablement les possibilités de réservation avec avantage Bestsellers. D'autre part, Jetair propose aussi des fréquences élevées à destination de la Tunisie et ouvrira pour l'été 2009 une **nouvelle ligne au départ de Charleroi sur Djerba et Monastir**, qui sera desservie deux fois par semaine (le mardi et le vendredi).

Riu Hotels & Resorts (4)

Pour la 9^e année consécutive, **Riu Hotels & Resorts** publie très tôt une brochure belge reprenant tous les hôtels de cette chaîne favorite aux **tarifs Bestsellers**. La nouveauté de l'été: les **Iles du Cap Vert**, avec 3 hôtels Riu et des vols directs avec Jetairfly au départ de Bruxelles.

CROISIÈRES

Brilliance of the Seas: hiver à Dubaï

Royal Caribbean International vient de dévoiler les détails de ses croisières au Moyen-Orient à bord du **Brilliance of the Seas**. De janvier à avril 2010, le navire assurera 13 croisières d'une semaine au départ de **Dubaï**. En début comme en fin de croisière, les passagers passeront une nuit à bord du navire amarré à Dubaï. Ils auront ainsi tout le loisir de visiter à leur guise cette ville. Dans le cadre de cette croisière, les passagers du Brilliance of the Seas feront également escale à Mascate, la capitale du Sultanat d'Oman, à Mina Sulman au Bahreïn, à Fujairah et à Abou Dhabi aux Emirats Arabes Unis. Par ailleurs, Royal Caribbean International propose également deux croisières de repositionnement de 14 nuits entre Barcelone et Dubaï via le canal de Suez. La première partira de la cité catalane le 4 janvier 2010 et verra le Brilliance of the Seas notamment jeter l'ancre à Aqaba en Jordanie ainsi que dans trois ports égyptiens: Alexandrie, Safara et Sharm El Sheikh. Lors du trajet retour à partir du 19 avril, le navire s'arrêtera entre autres à Safara, Sharm El Sheikh, Alexandrie et Mascate. Vous trouverez de plus amples détails concernant les itinéraires et les infrastructures du Brilliance of the Seas dans le communiqué de presse en anglais ci-joint. Tous les départs sont disponibles à la réservation depuis cette semaine. Cruise Connection officie en qualité de représentant international de Royal Caribbean International, Celebrity Cruises et Azamara Cruises en Belgique et au Grand-Duché du Luxembourg.

HOTELLERIE

Iberostar: Iberostar Praia do Forte (1)

Iberostar Hotels & Resorts poursuit sa course à l'expansion dans la magnifique **Praia do Forte au Brésil**. Iberostar Praia do Forte est le tout nouvel hôtel cinq étoiles du même nom qui vient d'ouvrir ses portes. L'hôtel est le second du complexe Iberostar Praia do Forte Golf & Spa Resort e Villas qui comportera au total trois hôtels. L'investissement total dans ce nouvel hôtel s'élève à 63 millions d'euros. L'hôtel Iberostar Praia do Forte est un resort de vacances de la plus haute qualité et par son confort hôtelier exclusif, il s'adresse aux vacanciers des plus exigeants. En atteste notamment le style de construction particulier, le service exclusif et personnalisé et les nombreux équipements dédiés au confort. L'hôtel se situe à côté de la plage de sable de Praia do Forte, kilométrique et flanquée de palmiers, dans la région de Mata de São João. Iberostar Praia do Forte est voisin de l'hôtel frère Iberostar Bahia qui a été ouvert en 2006. L'hébergement ne laisse quant à lui aucun souhait insatisfait: l'hôtel all-inclusive comprend au total 536 chambres dont deux suites présidentielles, 102 junior suites et 432 chambres superior. Toutes les chambres possèdent une vue sur mer et un balcon, et sont aménagées très luxueusement et de façon exotique. Les clients peuvent

déguster les différents saveurs gastronomiques dans les 'oasis' de l'hôtel: il y a cinq restaurants offrant notamment une cuisine brésilienne, orientale et de la région de Bahia, ainsi qu'un restaurant Gourmet & Buffet. Là, chaque client a la garantie de savourer une gastronomie de première classe.

Hôtel de famille (2)

Iberostar Praia do Forte est un lieu parfait pour passer des vacances en famille. L'hôtel possède une offre variée de loisirs s'adressant à tous les âges : pas moins de six piscines (paysagères) différentes et un aqua bar. Le grand amphithéâtre accueille de magnifiques shows organisés afin de terminer les journées en beauté. Un peu plus sportif, c'est prévu ! Ceux qui aiment jouer au tennis, suivre des cours de danse ou de plongée, seront aux anges avec l'offre sportive très diversifiée. En outre, l'équipe STAR Friends assure chaque jour un programme pour enfants au Kids Club de l'hôtel. Bien entendu, les fans de wellness seront aussi entièrement satisfaits. En avril 2009, un grand Spa de 2.200 mètres carrés sera ajouté au complexe cinq étoiles et se situera entre les hôtels Praia do Forte et Bahia. L'offre sera très vaste avec différents soins de beauté, sauna, hammam, bain turc et une piscine couverte. Les équipements de golf sont particulièrement attrayants. Le club de golf 'Iberostar Praia do Forte Golf Club' se destine tant aux débutants qu'aux golfeurs très expérimentés. La vue sur la mer et la vaste plage sauvage de palmiers ajoutent à ce sport vert une touche très spéciale. Le 18e trou possède une location exceptionnelle face au déferlement direct de la mer. En 2009, les équipements seront entièrement achevés à Praia do Forte. Le domaine comprend au total 213 hectares qui se situent directement à la plage et il comptera alors 1.600 chambres d'hôtel dans trois hôtels différents ainsi qu'une implantation résidentielle.

AVIATION

Mexicana via Aviareps

Mexicana et sa filiale Click Mexicana ont conclu un accord avec Aviareps en vue de les représenter sur le marché du Benelux. Plus d'infos par tél. au 02/712.05.82.

AVIATION

EVA Air reprend sa ligne Paris-Taipei

Après quatorze mois d'absence, EVA Air reprend à partir du 21 janvier ses vols sur la route Paris - Taipei. La compagnie va assurer ce service de ligne direct avec un nouveau Boeing B777-300ER, doté de 42 sièges en Premium Laurel Class, 63 sièges en Elite Class (premium economy) et 211 dans la nouvelle Economy class. La durée du vol est de treize heures et au départ de Taipei, des connexions sont possibles vers Bangkok, Hanoi, Ho Chi Minh, Phnom Penh, Surabaya, Jakarta, Bali, Macau, Hong Kong, Sapporo, Sendai, Tokyo, Nagoya, Osaka et Fukuoka.

AVIATION

bmi supprime son suppl. carburant

bmi a décidé de supprimer son supplément carburant pour ses vols au Royaume-Uni et en Europe. Peter Spencer (bmi managing director): "Cette mesure doit booster tant le trafic business que loisir." Plus d'infos: www.flybmi.com

TOUROPERATING

BEST tours: prix irrésistibles sur Phuket (1)

Pour tous ceux qui désirent faire le plein de soleil avant les fêtes de fin d'année, BEST tours propose bon nombre de promotions alléchantes sur ses séjours-plage en Thaïlande. En tête, on distingue le Red Ginger Chic Resort, un tout nouveau 'boutique hotel' au décor contemporain situé à Krabi. Un voyage de 9 jours y est proposé pour seulement 888 euros et pour 100 en plus, on profite d'une semaine supplémentaire. Cette offre est proposée en combinaison avec le vol direct Bruxelles-Phuket sur XL Airways.

Le Diamond Cliff en fête (2)

Parmi les nombreuses offres, on trouve également le best-seller Diamond Cliff Resort. Idéalement situé en lisière de Patong Beach, ce luxueux hôtel est un des endroits préférés de nombreux vacanciers belges. A l'occasion de son 20^{ème} anniversaire, tous les dimanches, l'hôtel invite les clients qui résident à l'hôtel à une soirée festive comprenant un walking dinner, l'open bar et un feu d'artifice.

7 novembre 2008

Noël à Dubaï (3)

Pour les vacances de Noël, BEST tours dispose encore de quelques places à destination des Emirats. Les personnes intéressées peuvent ainsi se rendre du 17 au 28 décembre au Al Hamra Village Golf Resort à des prix intéressants. Ils séjourneront 10 nuitées dans ce magnifique resort en demi-pension et profiteront d'une soirée de gala le 24/12 incluse dans le prix. Plus de renseignements auprès de la réservation.

HOTELLERIE

Radisson SAS EU: Julebord

Le Radisson SAS EU Hotel de la place du Luxembourg à Bruxelles célèbre Noël selon les us et coutumes scandinaves en proposant un traditionnel Julebord. Du lundi 1^{er} décembre au vendredi 19 décembre 2008, vous pourrez y savourer des plats typiques dans un décor de Noël féérique. Frédéric Fourneaux, executive chef, sera assisté pendant ces quinze jours par Thomas Jensen, executive chef du Fisk restaurant du Radisson SAS Sky City Hotel de Stockholm. Tous deux transformeront le restaurant Willards en un authentique décor de Noël scandinave agrémenté de buffets froids et chauds d'entrées et de plats principaux ainsi que de délicieux desserts. Plus d'infos par tél. 02/626.81.30.

AVIATION

Brussels Airport: nouvelles destinations

Le passage à l'heure d'hiver le 26 octobre dernier a également coïncidé avec l'introduction des nouveaux horaires pour les vols réguliers. Les horaires de Brussels Airport pour la saison hiver seront valables jusqu'au 28 mars 2009, jour du passage à l'heure d'été cette fois. Les nouvelles destinations cet hiver sont Bangalore (Inde), Boa Vista et Sal (Îles du Cap Vert), Londres Stansted (Grande-Bretagne) et enfin, Innsbruck et Salzburg (Autriche). La fréquence d'un grand nombre de destinations a été augmentée tandis qu'une nouvelle compagnie a rejoint Brussels Airport, en l'occurrence transavia.com (Innsbruck et Salzburg). D'autres compagnies ont réduit leurs fréquences en raison du contexte économique. C'est le cas de SAS et de Brussels Airlines ou ont supprimé des routes comme Sun-Air ou Scandinavia sur Bern. De par la faillite de Sterling Airlines, une compagnie low cost a également disparu de la circulation.

PARC D'ATTRACTIONS

Hiver Efteling dès le 6 décembre

Le samedi 6 décembre débutera la dixième édition du très prisé Hiver Efteling près de Breda, juste derrière la frontière néerlandaise. Les visiteurs bénéficieront, 25 jours durant, de la désormais traditionnelle formule à succès: attractions et animations dans un décor hivernal, lumières étincelantes, feux de camp crépitant et, surtout un maximum d'ambiance. L'Hiver Efteling offre en outre des attractions spéciales à cette occasion, comme le Pays des Merveilles d'Hiver (jardin d'enfants hivernal intérieur avec un toboggan de neige), le Palais des Glaces (patinoire) et le Cerf Haletant (piste de ski de fond). Nouveauté pour cette dixième édition: le spectacle en plein air le Songe d'une Nuit d'Hiver sur le Roi Hiver et le Prince des Glaces.

HOTELLERIE

Tapas & Training by Riu: full house (1)

Peter Hahn (head of market development Riu Hotels & Resorts): "Je ne suis pas mécontent de l'affluence connue par nos quatre workshops de la deuxième édition de 'Tapas & Training by Riu'. Pas moins de 480 agents de voyages intéressés ont en effet participé à nos soirées de Gosselies, St.-Martens Latem, Kontich et Lanaken pour découvrir les nouveautés de Riu et savourer les excellentes tapas proposées lors d'un walking dinner très exclusif."

RIU: nouvel hôtel à Ténériffe (2)

Le ClubHotel Riu Buena Vista de Ténériffe a intégré le portefeuille RIU le 1^{er} novembre dernier. Cet établissement 4 étoiles compte 509 chambres spacieuses et s'avère être la solution idéale pour tous ceux souhaitant passer de bonnes vacances en famille. Il offre le service All Inclusive by RIU ainsi qu'un large éventail d'activités. Situé sur Playa Paraíso, l'hôtel offre de spectaculaires vues sur la voisine île de Gomera. Celle-ci est visible depuis les deux piscines débordantes ainsi que depuis la plupart des chambres de l'établissement. Réparties sur 5

étages, les chambres standard s'organisent sur 40 mètres carrés alors que les villas disposent de 150 mètres carrés. Ces généreuses dimensions permettent à l'hôtel d'accueillir des familles dans des conditions enviables. Grâce à l'ajout du ClubHotel Riu Buena Vista, RIU dispose à Ténériffe d'une large offre qui vient compléter les établissements de la ligne Classic et Riu Palace: le Riu Palace Tenerife, le Riu Arcas, l'Apartotel Riu Adeje et le Riu Garoe. Le ClubHotel Riu Buena Vista se chargera de satisfaire les besoins des familles, des plus jeunes et des plus sportifs grâce à son programme d'activités sportives et d'animations. En outre, le service All Inclusive by RIU assure une grande liberté aux hôtes. C'est en 1985 que RIU a débuté son expansion aux îles Canaries en ouvrant le Riu Palmeras à Gran Canaria. Il s'agissait alors du premier établissement de la chaîne hors Majorque. Suivirent rapidement de nouvelles inaugurations à Ténériffe, Fuerteventura et Lanzarote. Aujourd'hui, RIU Hotels & Resorts dispose de 25 établissements aux Canaries, soit plus de 7.000 chambres, et est devenue la première chaîne hôtelière de l'archipel.

AVIATION

Ethihad Airways: cinq ans

Ethihad Airways célèbre aujourd'hui son cinquième anniversaire. La compagnie des Emirats a en effet vu le jour le 5 novembre 2003. Son premier vol commercial a eu lieu une semaine plus tard et avait pour destination Beyrouth. Au cours des cinq dernières années, Ethihad a transporté près de 14 millions de passagers en 87.000 vols vers 48 destinations. La flotte d'Ethihad compte actuellement 39 appareils et devrait en accueillir trois de plus d'ici la fin de l'année. Ethihad emploie actuellement 6600 personnes de 116 nationalités différentes dont 720 pilotes et 3300 membres d'équipage.

AVIATION

SAS: réduction du supplément fuel

Dès le 12 novembre, SAS diminuera son supplément fuel pour l'Europe de trois euros et pour les vols intercontinentaux de 5 euros.

HOTELLERIE

Relais & Châteaux en SynXis

Après un appel d'offres auprès de six prestataires, Relais & Châteaux a choisi SynXis, filiale de Sabre Holdings, comme fournisseur international de son système de réservation. Le système de gestion de distribution RedX de SynXis permettra aux établissements hôteliers de Relais & Châteaux, présents dans plus de 50 pays, d'accéder au système de gestion de réservations le plus avancé de l'industrie, parfaitement adapté à leur capacité moyenne de 29 chambres. RedX offrira à Relais & Châteaux une plate-forme technique qui intègre 500.000 agents de voyages (via les systèmes globaux de distribution ou GDS, sous le code unique de Relais & Châteaux, WB), 15 millions d'internautes qui visitent le site internet www.relaischateaux.com chaque année ainsi que les 14 centres d'appel de l'association à travers le monde qui pourront utiliser la technologie Voice Agent de SynXis.

DESTINATIONS

Dubai Mall: 1.200 magasins

Le Dubai Mall a ouvert ses portes mardi. On recense aujourd'hui 600 magasins ouverts dans ce plus grand centre commercial du monde, mais ils seront d'ici peu pas moins de 1.200. Ce paradis du shopping est aussi agrémenté d'un aquarium où nagent pas moins de 33.000 poissons. Un nouveau record pour le Guinness Book. Le complexe comprend aussi une patinoire aux dimensions olympiques et un cinéma comptant 22 salles.

DESTINATIONS

Islande: moins chère sur place

La crise financière a aussi des avantages. C'est ainsi que l'Islande est devenue nettement moins chère ces derniers temps. Et il semble que bon nombre de touristes l'aient déjà remarqué car le nombre d'arrivées a augmenté jusqu'à 58.000 au cours du mois et demi qui vient de s'écouler, alors que le pays accueille normalement par an quelque 50.000 visiteurs. "C'est moins cher sur place", précise Joséée Claes de Bureau Scandinavia, "car s'il est vrai que nous recevons davantage de demandes ces dernières semaines, nos contrats sont conclus en euros, de sorte que cela fait peu de différence pour le voyage lui-même et les packages. Une bière coûte aujourd'hui le tiers 7 novembre 2008

du prix en Islande, de même probablement qu'un certain nombre d'autres achats en raison de la dévaluation de la couronne islandaise, mais le voyage jusque là n'est pas vraiment devenu moins cher."

TOUROPERATING

Skiworld: 4^e semaine de folie (1)

Skiworld lance la quatrième de ses '8 semaines de folie', qui connaissent un franc succès. A partir d'aujourd'hui jusqu'au jeudi 13 novembre, Skiworld accorde une réduction de 50% sur le skipass à Valmorel du Crey, soit une ristourne de 90 euros. L'offre vaut pour un Midweekski et pour toutes les dates de départ (sauf le 21 février '09).

Skiworld gâte l'agent de voyages (2)

Marijke Praet (sales & marketing): "Plus que jamais, nous voulons remercier les agents de voyages pour leur soutien inconditionnel. Pour 5 PO réservés, 1 personne peut partir skier gratuitement, tandis que 10 PO réservés donnent droit à la gratuité pour 2 personnes." Plus d'infos: e-mail: m.praet@skiworld.be et fax 03-450.95.61.

Voyages d'étude (3)

Comme chaque année, Skiworld offre la possibilité de découvrir les produits et offre à un maximum d'agents de voyages la possibilité de participer à un voyage d'étude. Un voyage d'étude est notamment prévu en Italie et en Autriche du 12 au 17 décembre et le voyage d'étude dans les Alpes françaises a été reporté du 17 au 21 décembre. Inscrivez-vous sans tarder. Informations à l'adresse vanac@skiworld.be ou par téléphone au 03-450.95.64.

ASSURANCE VOYAGES

Protections: module de sinistre en ligne

Le module de sinistre en ligne de Protections Assurances voyage est opérationnel. Comment marche-t-il? Surfez sur www.protections.be/sinistre et cliquez sur annulation: déclaration en ligne. Vous pouvez ainsi y remplir vos demandes d'annulation en ligne pour Protections, l'agent de voyages et même, si nécessaire, le client. La confirmation de la réception comprend un mot de passe, assorti à un numéro de dossier de sinistre, vous permettant d'ouvrir une session le jour suivant et donc de suivre aussi, quand bon vous semble, le statut du dossier ainsi que consulter un aperçu des éventuels remboursements, date de demande et de réception des documents requis ainsi que les correspondances écrites en pdf. Vous y trouverez également une tonne d'informations pratiques.

MEETING & INCENTIVES

Strasbourg Convention Bureau

Le tout nouveau 'Strasbourg Convention Bureau' a été présenté la semaine prochaine à l'Hilton Antwerp en collaboration avec notamment le Comité Régional du Tourisme d'Alsace et Maison de La France Bruxelles. Les atouts économiques et touristiques de l'Alsace, et en particulier de Strasbourg, siège des institutions européennes, ont été clairement récapitulés à l'intention des personnes présentes. Informations: My Strasbourg Convention Bureau, Mireille Dartus, directrice, mdartus@mystrasbourg.com, www.mystrasbourg.com

DESTINATION

Etats-Unis: demande via Internet

A partir du 12 janvier 2009, les voyageurs au départ d'Europe de l'Ouest, du Japon et de quelques autres pays normalement dispensés de visas, devront introduire via Internet une demande en vue de pouvoir se rendre aux Etats-Unis. C'est ce qu'annonce le ministère américain de la Sécurité de l'Etat (Homeland Security). Cette demande, qui est déjà disponible sur Internet, remplacera le formulaire de renseignements actuel qui est complété dans l'avion. "Quelque 200.000 personnes ont déjà introduit une demande électronique depuis la création du site Internet. 99.6% de ces demandes ont fait l'objet d'une réponse favorable", explique Stewart Baker, fonctionnaire de police auprès de la Sécurité de l'Etat. Cette adaptation s'inscrit dans le cadre d'un certain nombre de mesures prises après les attentats du 11 septembre. Le but est de rendre l'accès au territoire américain le plus difficile possible pour les terroristes éventuels. "L'autorisation électronique, si elle est accordée, est valable deux ans ou jusqu'à la date d'expiration du passeport", ajoute Stewart Baker.